Помпа за битови водопроводи



Инструкции за употреба

Превод на оригиналните инструкции

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За ваша собствена безопасност прочетете това ръководство, преди да използвате машината.

Правила за безопасност при употреба

Общи правила за безопасност

Следните инструкции за безопасност трябва да се използват, за да ви помогнат да използвате оборудването правилно и да защитят вашата безопасност, затова ги прочетете внимателно.

Когато предавате това оборудване на трета страна, трябва да предадете и следните инструкции.

Съхранявайте това ръководство и цялата друга литература, доставена с оборудването, за бъдещи справки.

Спазвайте цялата информация за безопасност и предупрежденията върху оборудването.

Преди да се опитате да използвате устройството, запознайте се с неговите органи за управление и правилната му употреба и преди всичко се уверете, че знаете как да го спрете в случай на авария.

Спазването на тези прости указания ще поддържа оборудването ви в добро работно състояние.

- Оборудването трябва да бъде правилно сглобено преди употреба.
- Използвайте оборудването само по предназначение.
- Възможно е също така да има стикери върху оборудването и други подробности за устройствата за безопасност, които трябва да се вземат предвид. Предотвратяването на злополуки зависи от информираността, здравия разум и правилното обучение на всички лица, участващи в експлоатацията, транспортирането, поддръжката и съхранението на оборудването.
- Никога не оставяйте оборудването без надзор.
- Никога не позволявайте на деца да използват това устройство. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с устройството.
- Пазете децата и домашните любимци на недостъпно място. Всички наблюдатели трябва да се намират на безопасно разстояние от инструмента, докато го използват.
- Потребителят носи отговорност за трети страни при работа с устройството.
- Устройството не трябва да се използва от лица, които не са запознати с инструкциите за експлоатация, деца, непълнолетни, които не са достигнали минималната възраст за използване на устройството, и лица под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства. Местните разпоредби могат да ограничават възрастта на оператора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Консумацията на алкохол, лекарства и наркотици, както и състоянията на болест, треска и умора, влияят на способността ви да реагирате. Не използвайте това устройство в някоя от тези ситуации.

- Проверете дали всички предпазни средства (ако са монтирани) са поставени и са в добро състояние.
- Никога не използвайте оборудването с повредени предпазни устройства или защити (ако има такива) или без поставени предпазни устройства.
- Проверете цялата машина и потърсете разхлабени части (напр. гайки, болтове и др.) и евентуални повреди. На чести интервали проверявайте дали болтовете и гайките (ако има такива) са правилно затегнати, за да се уверите, че машината е в безопасно работно състояние. Ако е необходимо, поправете ги или ги заменете, преди да използвате оборудването. Ако оборудването бъде повредено по какъвто и да е начин, може да се стигне до сериозни наранявания на оператора и на странични лица.

- Облечете се правилно, когато използвате оборудването. Не носете свободни дрехи или бижута, които могат да се закачат за машината. Носете подходящо работно облекло. Препоръчително е да държите краката и стъпалата си покрити, за да ги предпазите от летящи отломки. Не работете боси или с отворени сандали. Дългата коса трябва да е прибрана назад.
- Поддържайте дръжките и ръкохватките сухи, чисти и без масла и грес.
- Използвайте правилното защитно оборудване. Носете предпазни очила и защитни ръкавици. Носете противопрахова маска при почистване на прах или при наличие на изгорели газове. Ако е необходимо, носете също нехлъзгащи се обувки или ботуши, защитна шапка и тапи за уши. Ако нивото на шума надхвърля 85 dB(A), защитата на слуха е задължителна.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Носете лични предпазни средства! Оборудването за безопасност и личните предпазни средства защитават вашето здраве и здравето на другите и осигуряват безпроблемната работа на оборудването.

- Не започвайте да използвате устройството, ако то е в обърнато положение или не е в правилно работно състояние.
- Уверете се, че сте добре настроени, когато работите с оборудването. Поддържайте правилна опора и равновесие през цялото време.
- Поддържайте работната зона чиста. Безпорядъкът на работното място е причина за злополуки. Всички чужди предмети трябва да бъдат отстранени от работната зона преди употреба, също така обръщайте внимание на чуждите предмети по време на работа.
- Не упражнявайте сила върху устройството.
- Работете само на дневна светлина или при достатъчно добра изкуствена светлина. Никога не работете с оборудването без добра видимост.
- Внимавайте да не изпуснете устройството и да не го блъскате в препятствия.

ВНИМАНИЕ
Бъдете нащрек. Внимавайте какво правите. Разсейването може да доведе до загуба на контрол. Използвайте здрав разум.

Правила за електрическа безопасност

ВНИМАНИЕ
Следните инструкции за безопасност трябва да се спазват при работа с електроинструменти, за да се избегне рискът от токов удар, нараняване на хора и пожар. Прочетете и спазвайте внимателно тези инструкции, преди да използвате инструмента.

- За да се повиши електрическата безопасност, се препоръчва използването на устройство за защита от остатъчен ток (RCD) с максимален ток на задействане 30 mA. Винаги проверявайте устройството RCD при всяка негова употреба. Консултирайте се с надежден електротехник.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Използването на прекъсвач или друг прекъсвач не освобождава оператора от задължението да спазва инструкциите за безопасност и процедурите за безопасна работа в това ръководство.

- Главното напрежение трябва да съответства на напрежението, отбелязано на етикетите и в това ръководство. Не използвайте други източници на захранване.
- Преди да поставите щепсела в главния контакт, се уверете, че номиналните стойности на контакта са правилни и съответстват на стойностите, посочени на типовата табелка на уреда.
- Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности като тръби, радиатори, печки и хладилници. Ако тялото ви е заземено, това увеличава риска от токов удар.

ВНИМАНИЕ
Докосването на наелектризирани части може да доведе до смърт от токов удар или изгаряния.

- Никога не премествайте уреда, като дърпате кабелите.
- Не злоупотребявайте с кабела. Пазете го от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части.
- Винаги прокарвайте свързващата линия безопасно.
- Не използвайте електрически инструменти в близост до запалими течности или газове.

- Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, преди да го преместите на друго място.

ВНИМАНИЕ
Уредът винаги трябва да се изключва от електрическата мрежа, преди да се изключат щепселът и контактът или удължителите.

- Никога не прекарвайте уреда през удължителя, докато работите с инструмента. Уверете се, че винаги знаете къде се намира кабелът.
- Не включвайте удължителния кабел директно към устройството. Вместо това занесете устройството в най-близкия оторизиран сервизен център.
- За да се избегне опасност, повреденият захранващ кабел трябва да се замени от производителя или негов представител, или от подобно квалифицирано лице.
- Ако кабелът е повреден или прекъснат, незабавно изключете инструмента.

ВНИМАВАЙТЕ ЗА РИСК ОТ ТОКОВ УДАР! Съобразете се със средата в работната зона. Не излагайте електрическите инструменти на дъжд. Не използвайте електроинструменти на влажни или мокри места. Поддържайте работната зона добре осветена и суха. Избягвайте да мокрите оборудването или да го излагате на въздействието на влага. Не го оставяйте навън през нощта. Водата, която попадне в електроинструмента, ще увеличи риска от токов удар.

- Захранващият кабел трябва да се проверява редовно и да се уверите, че не е повреден или износен, преди да го използвате. Ако кабелът не е в добро състояние, не използвайте уреда; занесете го в оторизиран сервизен център.
- Ако инструментът се използва на открито, използвайте само удължител, който е подходящ за използване на открито и е маркиран за тази конкретна употреба. Дръжте го извън работната зона, далеч от влажни, мокри или омаслени повърхности, както и далеч от топлина и горими материали.
- Избягване на случайно включване: преди да включите инструмента, се уверете, че превключвателят (ако има такъв) е в положение "изключено".
- Преди да включите инструмента, извадете регулиращите ключове.
- Не използвайте инструмента, ако превключвателят не се включва или изключва. Всеки инструмент, който не може да се задейства от превключвателя, е опасен и трябва да се ремонтира.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
При използване на електрически инструменти може да се появи прах, съдържащ химикали, за които е известно, че причиняват рак. Някои от тези химикали са: олово от бои на оловна основа, кристален силициев диоксид от тухли и цимент и други продукти за зидария, арсен и хром от химически обработен дървен материал и други опасни продукти. При наличие на прах рискът от тези експозиции варира в зависимост от това колко често извършвате този вид работа. **За да намалите експозицията си на тези химикали, винаги когато извършвате операции с прах, работете в добре проветриво помещение и с одобрено оборудване за безопасност, като например маски за прах, които са специално проектирани да филтрират микроскопичните частици.**

- Ако уредът попадне на чуждо тяло, проверете уреда за признаци на повреда и извършете необходимите ремонтни дейности, преди да го стартирате отново и да продължите работа.
- Ако уредът започне да вибрира необичайно, изключете го и незабавно проверете причината. Вибрацията обикновено е предупреждение за неизправност.
- Винаги когато напускате уреда, преди да извършвате поддръжка, преди да проверявате, почиствате или работите по уреда, изключете уреда и изчакайте, докато уредът спре напълно.
- Забранено е преместването или модифицирането на вътрешни части на устройството.

Специални правила за безопасност

- Устройствата от "клас на защита I" трябва да се свързват само към правилно заземени захранващи устройства.
- Тази помпа не трябва да се използва в плувни басейни, езера, резервоари и други подобни среди, където хора и животни са в контакт с водата.
- Помпата не трябва да се използва за работа в плувни басейни.
- Устройството не трябва да се монтира в тръби за питейна вода.
- Забранено е използването в зони с опасност от експлозия.
- Забранено е да се рисуват отровни, запалими, агресивни или взривоопасни вещества или храни.

- Използвайте това оборудване само за изпомпване на чиста вода.
- Температурата на изпомпваната течност трябва да е между 4 °C и 35 °C. Не превишавайте 35 °C.
- Не пускайте помпата на сухо.
- Работата на машината в окачено положение е забранена. Помпата трябва да стои на основата си.
- Никога не закачайте помпата за захранващия маркуч или захранващия кабел.
- Не излагайте устройството на пряка струя вода.
- Уверете се, че електрическите щепсели са на места, които не са застрашени от наводнение, и ги защитете от влага.
- Защитете помпата от замръзване.
- Последващите щети, причинени от наводнена среда/пространство в случай на повреда на оборудването, трябва да бъдат предотвратени от потребителя чрез подходящи мерки (напр. алармена система или резервна помпа и др.).
- Използвайте подходяща дръжка за транспортиране на машината; пренасянето с кабели или маркучи е забранено.
- Издърпайте щепсела от електрическата мрежа, преди да започнете работа по устройството.

Технически данни

Модел	GP-1200AN
Напрежение/честота	230/50 HZ
Номинална мощност	1200W
Максимален дебит	3600 л/ч
Максимална височина на самозасмукване	8m
Максимално изместване	50m
Диаметър на гнездото	1"
Клас на безопасност	IP44

Предвидена употреба

Този модел електрическа помпа позволява да се поддържа необходимото налягане в напорния тръбопровод. Благодарение на тази функция устройството може да се използва за организиране на водоснабдителни системи, за повишаване на налягането на водата, когато налягането във водоснабдителната система е ниско, и др. Помпата може да бъде поддържана в работен режим и за дълъг период от време.

Инсталация

Инсталирайте устройството върху твърда и равна повърхност. Помпата трябва да бъде разположена възможно най-близо до повърхността на водата, като се поддържа безопасно разстояние.

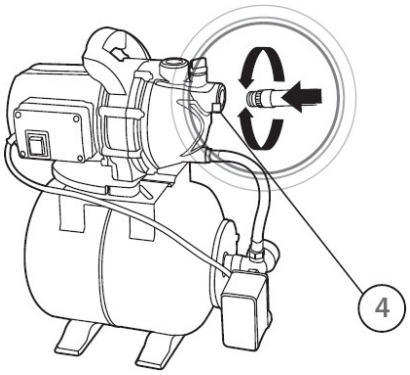
Оборудване за приемане

За да се осигури правилната работа на машината, е необходимо да се поддържа определено налягане в резервоара. Ако налягането спадне, свържете автомобилна помпа или компресор към шибърния вентил и помпайте, докато налягането се
в резервоара за съхранение не достига минималното ниво за налягането на водоснабдителната система.

Свързване на смукателния маркуч

Диаметърът на смукателния маркуч не трябва да бъде по-малък от диаметъра на всмукателното гнездо (4). Смукателният маркуч се свързва към уреда с помощта на съединителна тръба с резба (не е включена в този комплект), която се поставя в отвора с резба на смукателното гнездо (4). [F1]

F1



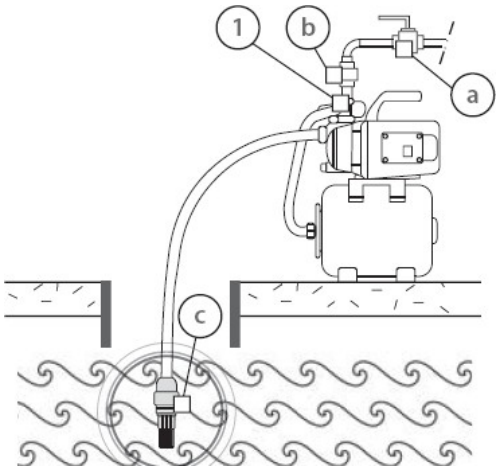
Засмукващият маркуч трябва да бъде леко наклонен нагоре към гнездото за засмукване, за да се избегнат въздушни мехурчета. Уверете се, че връзката на смукателния маркуч е херметична; това ще предотврати блокирането на въздуха и ще осигури нормална работа на машината. Уверете се, че смукателният маркуч е напълно херметичен и потопен във вода.

Винаги поставяйте долния (възвратен) клапан (в) (не се предлага в този комплект) в края на смукателния маркуч. Препоръчително е да използвате маркуч, който е оборудван с филтриращ елемент.

Монтаж на долния (възвратен) клапан (c) [F2]

F2

a. плъзгач за регулиране на дебита (не е в комплекта)
b. възвратен клапан (не се доставя)
c. долен (възвратен) клапан (не е включен)



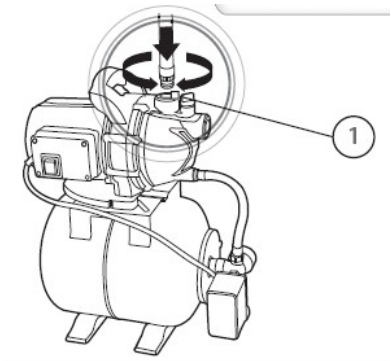
Ако уредът се използва за изпомпване на вода от резервоар или кладенец, който е под нивото на помпата, в края на смукателната линия трябва да се монтира дънен (възвратен) клапан (c).
Долен (възвратен) клапан (c) е вид възвратен клапан, който позволява на флуида да тече само в една посока и предотвратява обратния поток.
Той трябва да се свърже към края на смукателния маркуч, за да се предотврати обратният поток и пълното изпразване на уреда.
За да се осигури ефективна работа на помпата, се препоръчва винаги да се осигурява определено количество вода в устройството, за да се избегне "мъртва" работа на помпата или работа на сухо.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не работете с уреда без вода, за да предотвратите повреда на двигателя поради прегряване.

1. Свържете долния (възвратен) клапан (в) към края на смукателния маркуч. Използвайте скоба за маркуч (не е включена в този комплект), за да направите връзката по-сигурна.
2. Свържете смукателния маркуч към помпата с помощта на конектора с резба и скобата за маркуч. Уверете се, че връзката е херметична: това предотвратява блокирането с въздух и осигурява нормална работа на помпата.
3. Потопете края на смукателния маркуч с монтиран долен (възвратен) клапан (в) във водата, която ще се изпомпва. Долният (възвратен) клапан (c) трябва да бъде изцяло под нивото на водата.

Свързване на нагнетателния маркуч

F3



Диаметърът на нагнетателния маркуч трябва да се избере така, че да отговаря на дебита и налягането, необходими в точките за вземане на проби.
Нагнетателният маркуч се свързва към уреда с помощта на свързваща тръба с резба (не се предлага в този комплект), която се завинтва в отвора с резба на нагнетателния чучур (1).
[F3]]

Препоръчва се поставянето на възвратен клапан (b) (не се предлага в този комплект) - между изпускателния отвор (1) и регулатора на плъзгача
дебит (a) - за предотвратяване на опасен воден удар в случай на внезапно спиране на помпата. Тази мярка е задължителна, ако подаваният воден стълб е по-голям от 20 метра.

Поливане

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Помпата трябва да се напълни с вода преди работа. Не работете с устройството без вода в него!

Преди да стартирате помпата, напълнете я изцяло с чиста вода през накрайника на помпата.

- Отвийте тапата на гърловината на помпата и налейте вода в машината. След това завийте обратно тапата на помпата.

Помпата трябва да се напълни отново, когато не е била използвана дълго време или когато в системата е попаднал въздух.

Включване/изключване

Включване
1. Свържете правилно смукателния и нагнетателния маркуч.
2. Напълнете тялото на помпата с вода през винта за пълнене с вода
3. Отворете дренажната тръба.
4. Свържете мрежовия кабел и поставете превключвателя на захранването в положение "ON".
5. Процесът на приемане започва автоматично.

ВНИМАНИЕ! Когато помпата работи, нагнетателната тръба трябва да е отворена, за да се отстрани въздухът от маркуча. Ако нагнетателната тръба е затворена, помпата може да се повреди сериозно прегряване само след 5 минути работа.

Изключване
Поставете превключвателя за включване/изключване в положение "OFF".

ВНИМАНИЕ! Помпата трябва да се напълни отново, когато не е била използвана дълго време или когато в системата е попаднал въздух.

Инструкции за експлоатация

- Максималната височина на помпите не трябва да надвишава 8 метра.
- Мазнините и абразивните частици във водата могат да намалят производителността на помпата и да доведат до нейната неизправност.
- Краят на смукателния маркуч трябва винаги да е потопен в течността, за да се предотврати навлизането на въздух в маркуча. Ако теглото на маркуча не е достатъчно и той плува, е необходимо изкуствено да се увеличи теглото на маркуча или да се фиксира.

Правила за работа

1. Свържете маркучите, както е описано.
2. Потопете смукателния маркуч в резервоара за вода, който ще се изпомпва.
3. Закачете смукателния маркуч; това предотвратява приплъзването на машината, тъй като тежестта на маркуча се поема от закачалката, а не от машината.
4. Отвийте тапата на гърловината на помпата и напълнете машината с вода. Завинтете обратно тапата на гърловината на помпата в гърловината.
5. Свържете захранващия кабел към източника на захранване и включете устройството. Ако машината не започне да изпомпва в рамките на 3 минути (поради блокиране на въздуха, твърде голяма височина на изпомпване, твърде дълъг маркуч), тя трябва да се изключи и да се отстрани причината за повредата в изпомпването. След това стартирайте машината отново.

Необходимо е да се контролира работата на устройството и да се отстраняват своевременно проблемите, като по този начин се удължава времето за работа на устройството и се осигурява неговата ефективна експлоатация.

Поддържане на необходимото налягане

Възможността за поддържане на постоянно налягане в напорния тръбопровод може да разшири употребата на това оборудване в няколко области (планиране на водоснабдителни системи, повишаване на налягането на водата до ниско налягане, водоснабдителни системи и др.).
Това може да се постигне благодарение на специални елементи на дизайна.
В резервоара има резервоар за еластична течност. Налягането в резервоара е до 4 bar. Еластичните стени на гумения резервоар са подложени на въздействието на въздушното налягане.
Когато двигателят се включи, помпата започва да изхвърля течност в гумения резервоар, като постепенно го запълва. Въздухът в резервоара се компресира и веднага щом се достигне определена стойност на налягането (в зависимост от фабрично зададената стойност), автоматичен превключвател спира двигателя на помпата.
Течността в резервоара е под налягане (създадено от въздуха в резервоара срещу стените на гъвкавия резервоар), което е необходимо за водоснабдителната система. Когато водата в системата за водоснабдяване се източва (т.е. при включване на някои домакински уреди, завъртане на кранове и т.н.), налягането в еластичния резервоар намалява, както и налягането в резервоара. Ако налягането спадне с 1,4 bar, автоматичният превключвател ще включи двигателя на помпата и помпата ще започне да изпомпва вода в системата, докато автоматичният превключвател се включи (и двигателят спре). Тази операция се повтаря, за да се поддържа желаното налягане във водната система.

При последователното свързване на машината към системата за налягане трябва да се има предвид, че налягането в системата и налягането, генерирано от машината, се сумират. Общото налягане не трябва да надвишава 10 bar.

Поддръжка и съхранение



рпайте щепсела от електрическата мрежа, преди да извършвате каквито и да било дейности по самото устройство.

- Винаги поддържайте оборудването и вентилационните отвори (ако има такива) чисти. Редовното почистване и поддръжка на уреда ще осигури неговата ефективност и ще удължи живота му.
- Ако въпреки строгите производствени и тестови процедури оборудването се повреди, ремонтът трябва да бъде извършен от оторизиран център за обслужване на клиенти.
- Дръжте всички гайки и болтове здраво затегнати, за да сте сигурни, че оборудването е в безопасно работно състояние.
- Заменете износените или повредени части от съображения за безопасност.
- Използвайте само оригинални резервни части. Резервните части, които не са произведени от производителя, могат да доведат до лошо състояние и евентуално нараняване.
- Съхранявайте устройството в сухо помещение, недостъпно за деца и далеч от всякакви горими материали.

- Външните повърхности на машината трябва да се почистват с мека четка и кърпа. Не използвайте разтворители или полиращи смеси. Всички замърсявания трябва да бъдат отстранени.
- Замръзването може да причини повреда на оборудване, което не е напълно изсушено. Оборудването трябва да се съхранява в среда без замръзване.

Опазване на околната среда



Рециклирайте суровините, вместо да ги изхвърляте като отпадъци.
Инструментите, аксесоарите и опаковките трябва да се сортират за екологично рециклиране.
Пластмасовите компоненти са маркирани за категоризирано рециклиране.
Тези инструкции са отпечатани на рециклирана хартия, произведена без хлор.